

# Rosemount 0085 csőbilincses érzékelőegység





## MEGJEGYZÉS

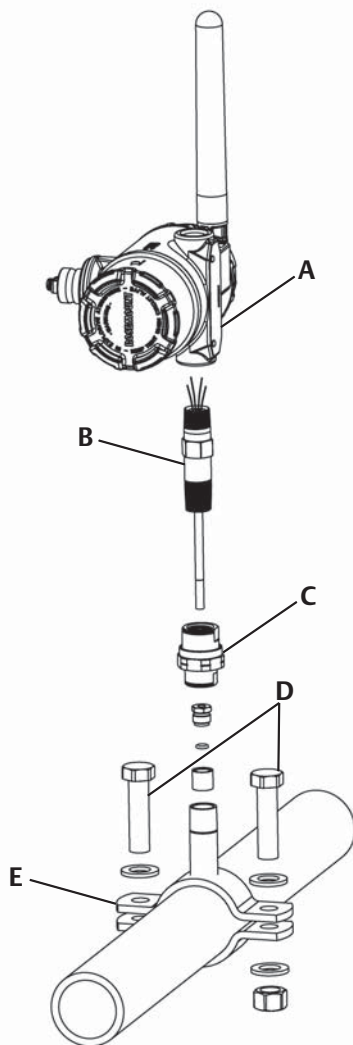
Ez a telepítési útmutató a Rosemount 0085 csőbilincses érzékelőhöz nyújt általános útmutatásokat. Nem tartalmaz utasítást a konfigurálással, diagnosztizálással, karbantartással, javítással, hibaelhárítással és a robbanásbiztos, lángálló vagy gyújtószikramentes (I.S.) beszereléssel kapcsolatban. További utasításokat a Rosemount 0085 csőbilincses érzékelő kézikönyvében találhat (azonosítószám: 00809-0100-4952). A kézikönyv a [www.rosemount.com](http://www.rosemount.com) webhelyen elektronikus formátumban is megtalálható.

Ha a 0085 csőbilincses érzékelőt a Rosemount hőmérséklet-távadóra szerelve rendelték, a megfelelő rövid telepítési útmutatóban információk találhatók a konfigurációról és a veszélyes helyekre vonatkozó tanúsítványokról.

---

## Tartalom

Elhelyezés és tájolás .....	4. oldal
A csőbilincses érzékelő felszerelése .....	5. oldal
A távadó felszerelése és bekötése .....	5. oldal
Terméktanúsítványok .....	7. oldal

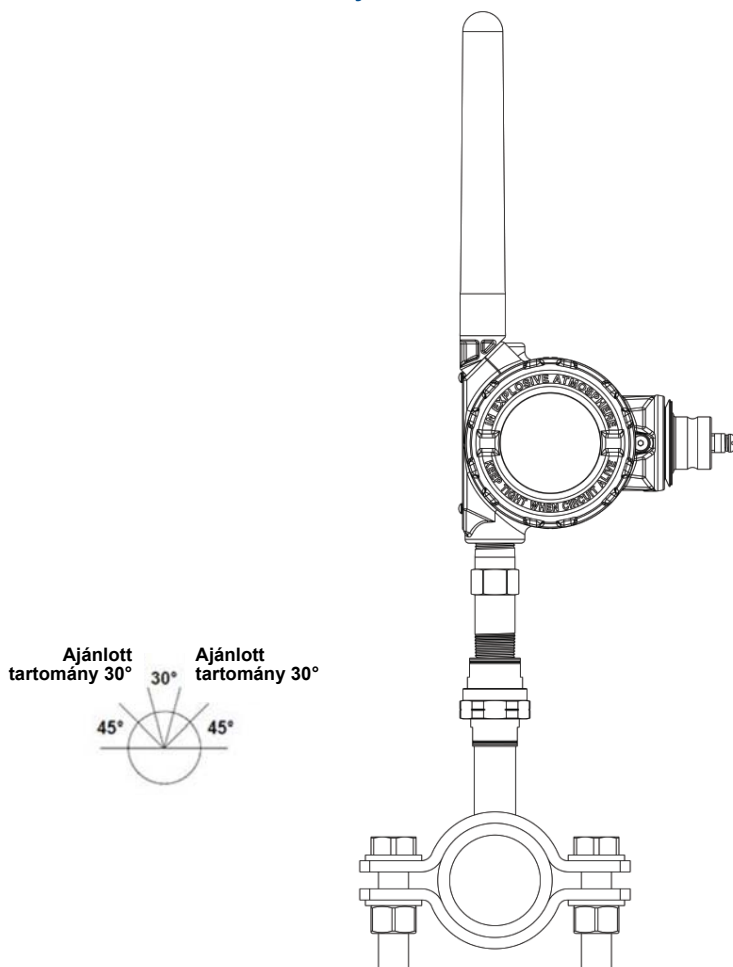
**1. ábra. 0085 csőbilincses érzékelőegység robbantott ábrája**

- A. Távadó
- B. Érzékelő rugós adapterrel
- C. Toldat
- D. Csavarok
- E. Csőbilincs

## 1 lépés: Elhelyezés és tájolás

A csőbilincses érzékelőt biztonságos pozícióban kell felszerelni, hogy a felszerelés után ne tudjon elfordulni. A legjobb rögzítési gyakorlat az, ha az érzékelőt függőlegesen telepítik; az érzékelő azonban vízszintesen is telepíthető.

### 2. ábra. A csőbilincses érzékelő helyzete



## 2 lépés: A csőbilincses érzékelő felszerelése

Az alábbi eszközök szükségesek a művelet során:

- Villáskulcsok vagy kombinált kulcsok (csavarkulcsok), csőbilincscsavarok és anyák: 16 mm ( $1^{1/16}$ -in), 18 mm ( $3/4$ -in), 24 mm (1-in), 30 mm ( $1^{3/16}$ -in), 36 mm ( $1^{7/16}$ -in)
- Franciakulcs: 40 mm ( $1^{1/2}$ -in) pofa
- Szabvány csavarhúzó: 3,5 mm ( $1/8$ -in) és 6 mm ( $1/4$ -in)
- #1 csillagfejű csavarhúzó
- Imbuszkulcs: 3 mm (9/64-in)
- Drótvágó/csupaszítófogó

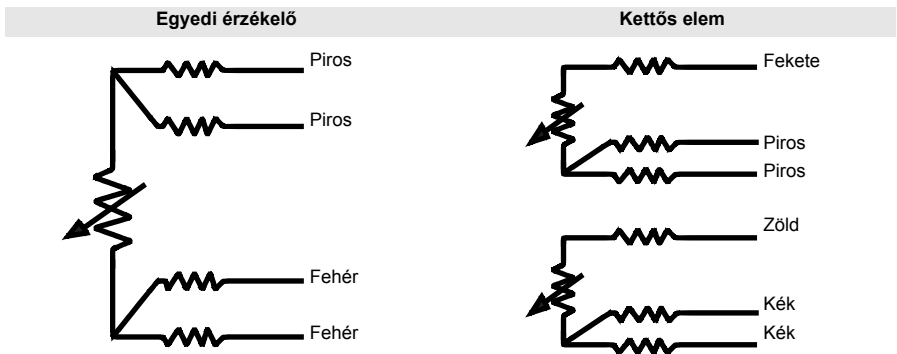
Az alábbiak tartoznak a szükséges anyagok közé:

- Csőszigetelő szalag (ahol a helyi csőszerelési szabályzat lehetővé teszi).

Ügyeljen arra, hogy megfelelő érintkezés legyen a cső és az érzékelőhegy között.

## 3 lépés: A távadó felszerelése és bekötése

Lásd a megfelelő távadó kézikönyvben a távadó üzembe helyezésére, az érzékelő-távadó bekötésére és telepítésére vonatkozó utasításokat.

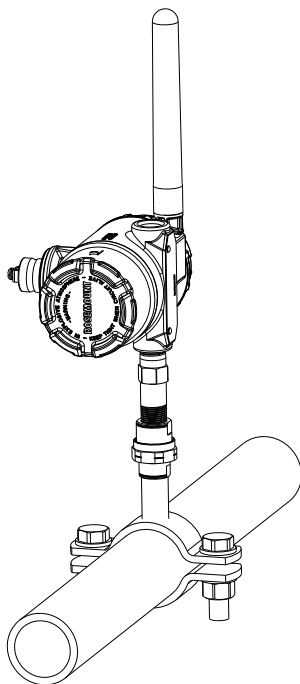


### Megjegyzés:

Háromvezetős rendszerekben egy fehér és két vörös vezetékot használjon. Egy fehér vezetékot ne kösse be. Olyan módon szigetelje vagy végesítse a nem használt fehér vezetékot, hogy megakadályozza a testzárlatot. A 2 vezetékű rendszerek esetében a két-két azonos színű vezetékot kösse össze.

---

### 3. ábra. A csőbilincses érzékelő felszerelése



# Terméktanúsítványok

## Az európai irányelvekre vonatkozó információk

Az EK-megfelelőségi nyilatkozat egy példánya a Rövid útmutató végén található. Az EK-megfelelőségi nyilatkozat legfrissebb változata a következő helyen olvasható: [www.rosemount.com](http://www.rosemount.com).

## A Factory Mutual (FM) általános helyszínekre szóló engedélye

A Szövetségi Munkavédelmi Hivatal (OSHA) által akkreditált, országosan elismert ellenőrző laboratórium (NRTL), az FM Approvals a távadó mintadarabját megvizsgálta és ellenőrizte, hogy a vizsgálatok alapján a távadó kialakítása megfelel-e az alapvető villamos, gépészeti és tűzvédelmi követelményeknek.

## Észak-Amerika

### **E5** FM robbanásbiztos és porgyulladásálló

Tanúsítvány: 0R7A2.AE

Alkalmazott szabványok: FM 3600 osztály - 2011, FM 3615

osztály - 2006, FM 3810 osztály - 2005, ANSI/NEMA 250-1991

Jelölések: XP CL I, DIV 1, GP B, C, D, T6; DIP CL II / III, DIV 1,

GP E, F, G, T6; 4X típus; 00068-0013 szerinti telepítés

### **E6** CSA robbanásbiztos, porgyulladásálló és 2. kategória

Tanúsítvány: 1063635

Alkalmazott szabványok: CAN/CSA C22.2 0-M91 sz.,

CSA-szabvány C22.2 25-1966. sz., CSA-szabvány

C22.2 30-M1986 sz., CSA-szabvány C22.2 94-M91 sz.,

CSA-szabvány C22.2 142-M1987 sz., CSA-szabvány

C22.2 213-M1987 sz.


Jelölések: XP I. osztály, csoportok: B, C és D; DIP II. osztály,

csoportok: E, F, G; III. osztály; I. osztály, 2. kategória,

csoportok: A, B, C, D; I. osztály, 1. zóna, csoportok: IIB+H2;

I. osztály, 2. zóna, IIC csoport; 00068-0033 szerinti telepítés

## Európa

- E1** ATEX lángállósági  
tanúsítvány: FM12ATEX0065X  
Alkalmazott szabványok: EN60079-0:2012, EN60079-1:2007  
Jelölések:  II 2 G Ex d IIC T6...T1 Gb

***A biztonságos használat speciális feltételei (X):***

1. A környezeti hőmérséklet tartománya a tanúsítványban látható.
2. A nemfémes címke az elektrosztatikus feltöltődés miatt gyulladás forrása lehet a III. csoportba tartozó környezetek esetében.
3. Az LCD fedelét védje a 4 joule-nál nagyobb erőbehatásoktól.
4. Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, ha a lángálló illesztésekhez méret adatokra van szüksége.

## Nemzetközi

- E7** IECEx lángállósági  
tanúsítvány: IECEx FMG 12.0022X  
Alkalmazott szabványok: IEC60079-0:2011,  
IEC60079-1:2007  
Jelölések: Ex d IIC T6...T1 Gb

***A biztonságos használat speciális feltételei (X):***

1. A környezeti hőmérséklet tartománya a tanúsítványban látható.
2. A nemfémes címke az elektrosztatikus feltöltődés miatt gyulladás forrása lehet a III. csoportba tartozó környezetek esetében.
3. Az LCD fedelét védje a 4 joule-nál nagyobb erőbehatásoktól.
4. Vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, ha a lángálló illesztésekhez méret adatokra van szüksége.



# Megfelelőségi nyilatkozat

**ROSEMOUNT**



## EC Declaration of Conformity

No: RMD 1059 Rev. F

We,

**Rosemount Inc.**  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
USA

declare under our sole responsibility that the product,

**Model 65, 68, 78, 85, 183, 185, and 1067 Temperature Sensors**

manufactured by,

**Rosemount Inc.**  
8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN 55317-9685  
USA

to which this declaration relates, is in conformity with the provisions of the European Community Directives, including the latest amendments, as shown in the attached schedule.

Assumption of conformity is based on the application of the harmonized standards and, when applicable or required, a European Community notified body certification, as shown in the attached schedule.

(signature)

Vice President of Global Quality  
(function name - printed)

Kelly Klein  
(name - printed)

6 May 2013  
(date of issue)



**ROSEMOUNT****EC Declaration of Conformity**

No: RMD 1059 Rev. F

**ATEX Directive (94/9/EC)****Spring Loaded and General Purpose Style Sensors: Models 65, 68, 78, 85, 183, and 185****FM12ATEX0065X - Flameproof Certificate**

Equipment Group II Category 2 G (Ex d IIC T6...T1 Gb)

Harmonized Standards:

EN60079-0:2012, EN60079-1:2007

**FM12ATEX0065X - Dust Certificate**

Equipment Group II Category 2 D (Ex tb IIIC T130°C Db)

Harmonized Standards:

EN60079-0:2012, EN60079-31:2009

**DIN Style Sensors: Models 65, 185, and 1067****KEMA 99ATEX8715X - Flameproof Certificate**

Equipment Group II Category 2 G (Ex d IIC T6)

Harmonized Standards:

EN60079-1:2007

Other Standards Used:

EN60079-0:2006 (A review against EN60079-0:2009, which is harmonized, shows no significant changes relevant to this equipment so EN60079-0:2006 continues to represent "State of the Art")

**KEMA 99ATEX8715X - Dust Certificate**

Equipment Group II Category 1 D (Ex tD A20 IP66 T95°C)

Other Standards Used:

EN61241-0:2006, EN61241-1:2004 (A review against EN60079-0:2009 and EN60079-31:2009 which are harmonized, shows no significant changes relevant to this equipment so EN61241-0:2006 and EN61241-1:2004 continues to represent "State of the Art")

**ROSEMOUNT****EC Declaration of Conformity****No: RMD 1059 Rev. F****All Models****BAS00ATEX3145 Type n Certificate**

Equipment Group II Category 3 G (Ex nL IIC T5)

Harmonized Standards:

EN60079-15:2005

Other Standards Used:

EN60079-0:2006 (A review against EN60079-0:2009, which is harmonized, shows no significant changes relevant to this equipment so EN60079-0:2006 continues to represent "State of the Art".)

**Models 65 and 185****IBExU03ATEX1066X – Intrinsic Safety Certificate**

Equipment Group II Category 2 G (Ex ia IIC T6)

Harmonized Standards:

EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007

**ATEX Notified Bodies for EC Type Examination Certificates****DEKRA Certification B.V.** [Notified Body Number: 0344]Utrechtseweg 310, Postbus 5185  
6802 ED Arnhem  
The Netherlands**BASEEFA Limited** [Notified Body Number: 1180]Rockhead Business Park, Staden Lane,  
Buxton, Derbyshire SK17 9RZ  
United Kingdom**IBExU** [Notified Body Number: 0637]Fuchsmühlenweg, 7  
09599 Freiberg  
Germany

**ROSEMOUNT**

**EC Declaration of Conformity**


No: RMD 1059 Rev. F

**CE**

**ATEX Notified Body for Quality Assurance**

**BASEEFA Limited** [Notified Body Number: 1180]  
Rockhead Business Park, Staden Lane,  
Buxton, Derbyshire SK17 9RZ  
United Kingdom

**CE**

  
**EMERSON.**  
Process Management

Page 4 of 4

Document Rev: 2013\_A

**ROSEMOUNT****EK-megfelelőségi nyilatkozat****Szám: RMD 1059, F. változat**

Mi, a

**Rosemount Inc.**  
**8200 Market Boulevard**  
**Chanassen, MN 55317-9685**  
**Amerikai Egyesült Államok,**

társaság, kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy az alábbiakban ismertetett termék:

**65, 68, 78, 85, 183, 185 és 1067 típusú hőmérséklet-érzékelők,**

amelynek gyártója a

**Rosemount Inc.**  
**8200 Market Boulevard**  
**Chanassen, MN 55317-9685**  
**Amerikai Egyesült Államok,**

és amelyekre ezen nyilatkozat vonatkozik, megfelelnek az európai közösségi irányelvek rendelkezéseinek, beleértve azok legfrissebb módosításait is, a mellékelt részletezés szerint.

A megfelelés feltételezése a harmonizált szabványok alkalmazásán, valamint, ahol ez szükséges és alkalmazható, az Európai Közösség tanúsításra jogosult testületének igazolásán alapul a csatolt részletezés szerint.

\_\_\_\_\_  
 Globális minőségügyi alelnök  
 (beosztás – nyomtatva)

\_\_\_\_\_  
 Kelly Klein  
 (név – nyomtatva)

\_\_\_\_\_  
 2013. 05. 06.  
 (kiállítás dátuma)

  
**EMERSON**  
 Process Management

1/4. oldal

Dokumentumverzió: 2013\_A

**ROSEMOUNT****EK-megfelelőségi nyilatkozat****Szám: RMD 1059, F. változat****ATEX Irányelv (94/9/EK)****Rugós és általános rendeltetésű érzékelők: 65, 68, 78, 85, 183 és 185 típus****FM12ATEX0065X – Lángállósági tanúsítvány**

II. készülékcsoport, 2 G kategória (Ex d IIC T6...T1 Gb)

Harmonizált szabványok:

EN60079-0:2012, EN60079-1:2007

**FM12ATEX0065X – Porállósági tanúsítvány**

II. készülékcsoport, 2 D kategória (Ex tb IIIC T130 C Db)

Harmonizált szabványok:

EN60079-0:2012, EN60079-31:2009

**DIN szabvány szerinti érzékelők: 65, 185 és 1067 típus****KEMA 99ATEX8715X – Lángállósági tanúsítvány**

II. készülékcsoport, 2 G kategória (Ex d IIC T6)

Harmonizált szabványok:

EN60079-1:2007

Egyéb alkalmazott szabványok:

EN60079-0:2006 (A harmonizált EN60079-0:2009 szabvánnyal való összetetés a készülék tekintetében nem utal jelentősebb változásokra, így az EN60079-0:2006 továbbra is a „legmodernebb technológiát tükröző” szabványnak tekinthető.)

**KEMA 99ATEX8715X – Porvédelmi tanúsítvány**

II. készülékcsoport, 1 D kategória (Ex tD A20 IP66 T95°C)

Egyéb alkalmazott szabványok:

EN61241-0:2006, EN61241-1:2004 (A harmonizált EN60079-0:2009 és EN60079-31:2009 szabvánnyal való összetetés a készülék tekintetében nem utal jelentősebb változásokra, így az EN61241-0:2006 és EN61241-1:2004 továbbra is a „legmodernebb technikát tükröző” szabványnak tekinthető.)

**ROSEMOUNT****EK-megfelelőségi nyilatkozat****Szám: RMD 1059, F. változat****Valamennyi típus****BAS00ATEX3145 n típusú tanúsítvány**

II. készülékcsoport, 3 G kategória (Ex nL IIC T5)

Harmonizált szabványok:

EN60079-15:2005

Egyéb alkalmazott szabványok:

EN60079-0:2006 (A harmonizált EN60079-0:2009 szabvánnyal való összevetés a készülék tekintetében nem utal jelentősebb változásokra, így az EN60079-0:2006 továbbra is a „legmodernebb technikát tükröző” szabványnak tekinthető.)

**65 és 185 típus****IBExU03ATEX1066X – Gyújtószikra-mentességi tanúsítvány**

II. készülékcsoport, 2 G kategória (Ex ia IIC T6)

Harmonizált szabványok:

EN60079-0:2012, EN60079-11:2012, EN60079-26:2007

**EK-típusvizsgálati tanúsítványt kiadó ATEX-minősítésre bejelentett szervezetek**

**DEKRA Certification B.V.** [Tanúsításra jogosult testület nyilvántartási száma: 0344]  
 Utrechtseweg 310, Postbus 5185  
 6802 ED Arnhem  
 Hollandia

**BASEEFA Limited** [Tanúsításra jogosult testület nyilvántartási száma: 1180]  
 Rockhead Business Park, Staden Lane,  
 Buxton, Derbyshire SK17 9RZ  
 Egyesült Királyság

**IBExU** [Tanúsításra jogosult testület nyilvántartási száma: 0637]  
 Fuchsmühlenweg, 7  
 09599 Freiberg  
 Németország

<b>ROSEMOUNT</b>	<b>CE</b>
<b>EK-megfelelőségi nyilatkozat</b> Szám: RMD 1059, F. változat	
<hr/>	
<b>ATEX-tanúsításra jogosult minőségbiztosítási testület</b>	
<b>BASEEFA Limited</b> [Tanúsításra jogosult testület nyilvántartási száma: 1180] Rockhead Business Park, Staden Lane, Buxton, Derbyshire SK17 9RZ Egyesült Királyság	
	
 <b>EMERSON</b> Process Management	4/4. oldal
	Dokumentumverzió: 2013_A





**Rosemount Inc.**

8200 Market Boulevard  
Chanhassen, MN USA 55317  
Tel. (USA): (800) 999-9307  
Tel. (nemzetközi): +(952) 906-8888  
Fax: +(952) 906-8889

**Emerson Process Management  
Asia Pacific Private Limited**

1 Pandan Crescent  
Szingapúr 128461  
Tel.: (65) 6777 8211  
Fax: (65) 6777 0947/65 6777 0743

**Emerson Process Management  
GmbH & Co. OHG**

Argelsrieder Feld 3  
82234 Wessling, Németország  
Tel.: 49 (8153) 9390  
Fax: +49 (8153) 939172

**Beijing Rosemount Far East  
Instrument Co., Limited**

No. 6 North Street, Hepingli,  
Dong Cheng District  
Peking 100013, Kína  
Tel.: (86) (10) 6428 2233  
Fax: (86) (10) 6422 8586

**Emerson Process Management  
Kft.**

H-1146 Budapest,  
Hungária krt. 166-168  
Magyarország  
Tel.: +36-1-462-4000  
Fax: +36-1-462-0505

**Emerson Process Management,  
Brazil**

Av. Hollingsworth, 325 - Iporanga  
Sorocaba, SP – 18087-000, Brazília  
Tel.: (55) 15 3238 -3788  
Fax: (55) 15 3228 -3300

**Emerson Process Management,  
Russia**

29 Komsomolsky prospekt  
Chelyabinsk, 454138  
Oroszország  
Tel.: (7) 351.798 8510  
Fax: (7) 351 741 8432

**Emerson Process Management,  
Dubai**

Emerson FZE  
P.O. Box 17033,  
Jebel Ali Free Zone - South 2  
Dubaj, Egyesült Arab Emírségek  
Tel.: (971) 4 8118100  
Fax: +(971) 48865465

**Emerson Process Management  
(India) Private Ltd.**

Delphi Building, B Wing, 6th Floor  
Hiranandani Gardens, Powai  
Mumbai 400076, India  
Tel.: (91) 22 6662-0566  
Fax: (91) 22 6662-0500

© 2014 Rosemount Inc. Minden jog fenntartva. Minden védjegy felett tulajdonosa rendelkezik.  
Az Emerson embléma az Emerson Electric Co. kereskedelmi és szolgáltatási védjegye.  
A Rosemount név és logó a Rosemount Inc. bejegyzett védjegyei.